

劉 時 平 著

華東人民出版社出版



爲正義而戰的朝鮮

爲正義而戰的朝鮮

劉時平著

華東人民出版社出版

書號：滬564(17—39)

爲正義而戰的朝鮮

著者：劉時平

出版者：華東人民出版社
上海紹興路五四號

發行者：新华书店華東總分店
上海福州路三九〇號

印刷者：新華印刷廠
上海大連路一三〇號

(滬1)1—10,000 一九五一年九月初版

序

一年來的朝鮮戰爭，中朝人民戰士和朝鮮人民以其無比的英勇和智慧，擊敗了美帝國主義的擴大侵略戰爭的計劃，對世界和平事業作了極其重大的貢獻。他們用血和汗寫下了偉大的史詩，用鐵的事實向全世界人民證明：世界侵略陣營的唯一主力美帝國主義是一隻外強中乾的紙老虎，是可以打敗的，人民的力量是強大無比的，和平是可以爭取的。——如果帝國主義一定要發動大規模的戰爭，帝國主義就一定會被消滅。在朝鮮戰爭之前，還有不少人爲以美帝國主義爲首的侵略集團的虛張聲勢的恫喝、欺騙的宣傳所迷惑，不相信這個真理；但經過一年的朝鮮戰爭的事實所證明，全世界人民的政治覺悟和保衛和平的信心與勇氣已大大提高了。僅僅經過一年，帝國主義集團的內部矛盾加深了，互相爭吵，互相埋怨，捉襟見肘，窘態畢露，它的弱點更加暴露了。

當一九五〇年六月二十五日美帝國主義發動侵略朝鮮戰爭的時候，聽命於華爾街的強盜們的

如意算盤，以爲美國的強大，挾海陸空軍的『優勢』，又有『聯合國』的旗幟號召全世界的走卒，去壓一個解放不到五年、建軍僅兩年、人口不過一千萬的朝鮮民主主義人民共和國，還不是馬到成功。強弱大小，懸殊到如此地步，怎樣能夠相比？朝鮮人民要抵抗美國的侵略，豈不等於以卵擊石？以美國爲首的侵略集團，滿以爲『瘦小的北朝鮮人一定不能跟征服德國和日本的人比武的』，在朝鮮戰場上『輕而易舉』的『勝利』，可以大大鼓舞世界各國的反動派，脅迫動搖不定的國家投入侵略集團，跟着華爾街的馬鞭子奔跑，從而鞏固、擴大侵略陣營，削弱和平民主陣營，順利地加速地走上發動新的世界戰爭的道路。因此，那個『小人物』杜魯門會無恥地宣稱：這不過是『警察行動』，還不是戰爭啊。

然而事情的發展，完全出於帝國主義的意料之外，偉大的朝鮮人民奮起抵抗，迎頭痛擊美國侵略軍，一直把它們趕到東南一角的海邊，後來美國主義出動了幾乎全部的兵力，才取得暫時的優勢。朝鮮人民在殘暴兇惡的敵人面前，絕不屈服，繼續抵抗；中國人民爲制止美國侵略者把戰爭的火簞延燒到中國邊境，掀起了抗美援朝的志願行爲，英勇的中國人民志願軍和朝鮮人民軍，雖然以劣勢的裝備，却連續不斷地予美國侵略軍以沉重的打擊。現在，就是著名的戰爭販子也不得不承認朝鮮戰場是一個吞噬美國兵力和金錢的無底洞，不得不承認朝鮮戰爭已沒有勝利的

可能了。一年來事實的發展，完全不是按照帝國主義所預期的道路前進的，而是按照世界人民所安排的軌道前進的。

中朝人民戰士在朝鮮戰場上的勝利，是有世界意義和歷史意義的。偉大的中朝人民戰士的功績，是世界歷史上最輝煌最偉大的傑作之一。我們應該以儘可能多的力量把朝鮮戰爭中的英勇事蹟紀錄下來。時平同志在朝鮮所寫的戰地通訊，雖然僅是中朝人民戰士和朝鮮人民每一天每一小時用血肉寫下的『驚天地而泣鬼神』的偉大詩篇的『滄海一粟』，但從這裏也可以看出時代車輪前進的軌跡。

憐逸羣 朝鮮解放六周年紀念日

前言

爲了籌組上海記者組到朝鮮採訪，我於一九五一年一月十二日由上海赴北京，向新聞總署請示赴朝工作。經過半個月的籌備，上海記者組在京正式組成。

我們於二月六日乘火車，由安東過鴨綠江橋到朝鮮。經過三個半月的採訪活動，於五月二十一日回到安東。六月五日返抵上海。

在這個期間，我們曾經訪問過金日成將軍和朝鮮臨時首都平壤，以及英勇抗戰的人民軍與堅強不屈的朝鮮各階層人民，還有在敵後堅持游擊鬥爭的各種英雄人物。三月十日離開平壤後，已經得知我軍決於三月十四日主動撤離漢成。於是我們從西綫轉到東綫。到金化後，美國侵略軍繼續北犯，侵佔春川，越過三八綫。我們隨軍轉到朝鮮東海岸一帶，訪問曾經參加突破三八綫和在漢江南岸堅持阻擊戰的志願軍某部。

這本小冊子的主要內容包括：朝鮮人民和人民軍一年來反抗美國侵略軍的堅強鬥爭；第二部

分是中國人民志願軍參加抗美援朝，保家衛國的光榮戰鬥，在朝鮮戰場上，表現了高度的國際友愛和愛國主義的熱情，克服了一切艱苦，英勇與機智地打擊了美國侵略者的氣燄，勝利地扭轉了朝鮮戰爭的局勢；第三部分是堅持在朝鮮南部的游擊隊和在各種戰綫上的朝鮮各階層人民配合朝鮮人民軍和中國人民志願軍進行了長期的、艱苦的、堅強不屈的鬥爭，經過一年來的戰爭，我勝敵敗，已成定局。

因為大部分通訊是在戰爭環境中趕出來的，付印時在文字上略加修改，但是粗糙的地方還是很多。尚望親愛的讀者同志們隨時指教，不勝感激。

這本小冊子承譚逸羣同志在百忙中寫序，陳虞孫、魏克明兩同志審稿，北京新聞攝影局葛力、譚同志供給照片，其中一張是岳國芳同志供給的。特此致謝。

劉時平

一九五一年八月一日
建軍節於上海

目 錄

序

前言

朝鮮人民的勝利.....一

——紀念朝鮮抗美援朝一週年

金日成將軍會見記.....九

爲和平而戰的朝鮮人民軍.....一七

英雄的城市——平壤.....二三

武器究竟有多大威力？要看它掌握在誰的手裏.....三一

突破三八綫的尖刀英雄連·····	三九
漢江南岸龍頭里阻擊戰·····	五三
人民英雄——吳儒林·····	六五
戰鬥在朝鮮的文化兵·····	六九
春到朝鮮·····	七七
慰問團在朝鮮·····	八三
鴨綠江邊人民的仇恨·····	八七
近衛高射砲聯隊·····	九一
平壤青年近衛隊·····	九七
運輸綫上的戰鬥兵·····	一〇三
女游擊隊員玄慶順·····	一〇七
金日成大學的女學生金春德·····	一一三
訪問『我的故鄉』的演員·····	一一九
堅強不屈的朝鮮婦女與兒童·····	一二五

朝鮮人民的勝利

——紀念朝鮮抗美援朝一週年

一年來的朝鮮反抗美國侵略戰爭，是經過一個複雜與曲折的鬥爭過程的。根據金日成將軍在朝鮮勞動黨中央委員會第三次定期會議上的報告，把朝鮮的戰爭形勢，分成三個階段。第一階段是勝利反攻的時期。這一時期是從六月二十五日美國侵略者發動侵略戰爭開始，到九月十五日美國侵略者以二十倍於人民軍的優勢兵力，在仁川港大舉登陸爲止。在這兩個月零二十天當中，建軍只有三年的人民軍（一九四八年二月八日建軍）發揮了高度的『勇敢性、大膽性、強韌性』的獻身祖國的精神。他們在戰爭爆發轉入反攻後，不到一個月，就解放了漢城，直攻到慶尚道的洛東江東岸。全朝鮮百分之九十以上的土地得到了解放。南朝鮮的人民都箠食壺漿，熱烈歡迎自己的軍隊。南朝鮮人民普遍的反映是：『你們（指人民軍）來的太晚了，我們的兩眼都盼乾了！』這也是必然的。過去大家在日本帝國主義統治下，當了三十六年的亡國奴，好容易盼解放了，結果

南朝鮮的人民又在李承晚反動統治下，過了五年的黑暗生活，南朝鮮的工廠被破壞了，糧食被運走了，廣大的愛國人士被捕殺了，光在一九四八年五月十日李承晚匪幫在美帝國主義的陰謀唆使下，進行單獨選舉，成立傀儡政府時，曾經因反抗這種黑暗的統治，被逮捕的愛國人士達五十四萬人，被殺者有二十四萬人。在南朝鮮有的是充斥市場的美國剩餘商品和壓迫人民的武裝警察，還有美國的空軍基地。這樣怎能不使南朝鮮人民嚮往北朝鮮呢？同樣是五年，解放後的北朝鮮，人民都分到土地，工廠收歸國營的佔百分之九十以上，不管城市與鄉村都普遍實行了義務教育，百分之九十以上的人民都識字了，幾乎是家家戶戶都有一架縫衣機、無綫電，並且蓋了新房子。因此，當人民軍向南勝利進軍的時候，南朝鮮的人民像剛出監牢的囚犯，一面忍耐着五年來的創痛；一面興奮地站立起來，紛紛組織義勇軍和游擊隊，全力支援人民軍打擊敵人。

朝鮮人民永遠忘不了『六、二五』這個日子，這個血染的日子，朝鮮人民的子子孫孫都不會忘記的。正如我們會見金日成將軍時，他以沉痛而堅定的口吻說：『朝鮮人民一定要報仇的。』是的，我看到了所有的朝鮮人民都和他們熱愛的領袖金日成將軍一樣堅定，一樣熱情。一談起朝鮮的命運來，他們就熱淚盈眶，但是我沒有看到一個人流淚，他們都把仇恨變成了力量，要和敵人拚命。我常常體會他們的這種感情，所有的人都是一樣，他們在日本帝國主義統治的三十

六年當中，嘗夠了亡國奴的滋味，他們深刻地認識到一個沒有祖國的人是多麼可憐，所以他們一致怒吼：『我們不能再當亡國奴了。』

同時，他們在痛苦中，時常追念着『八、一五』解放以後的五年幸福生活，那是多麼美麗的日子呀，從一九四七年開始的兩次兩年經濟建設，到一九五〇年就提前完成了。工業的生產水平超過日本統治時的百分之二十六點四，工人的生活普遍上升，如以一九四六年的工人工資一〇〇爲基數，到一九四九年提高到百分之一百四十七點八；而物價則降低了，僅以粗布價格爲例，以一九四七年的一〇〇爲基數，到一九五〇年降低爲百分之七十六點一。這是產業省的副相白鴻權和產業省勞動部長文致洙同志在今年二月二十八日的座談會上談的。他們眼看着自己的國家一天天欣欣向榮，光是咸鏡南道咸興與南地區的發電力就有二十萬啓羅瓦特，而南朝鮮全部發電力只有十八萬啓羅瓦特。所以在北朝鮮靠近交通綫的鄉村裏，差不多都有電燈。

但是，這一切的一切都遭受了美國侵略者的嚴重破壞。自從九月十五日美侵略軍在仁川登陸，到十月二十五日以前的四十天當中，戰爭轉入戰略退却的第二階段，重新集中力量打擊敵人，美國侵略軍和李承晚僞軍於九月三十日重新佔領漢城，十月十八日佔領平壤，冒進至鴨綠江邊，把戰火一直燒到了我們的大門口。

在敵人血腥佔領的四十天當中，朝鮮人民在破壞中展開了堅強不屈的鬥爭。在朝鮮北部的工業，如東海岸咸南一帶的工廠大部分被破壞了，光興南肥料廠在一天之內，美國的轟炸機就投下了一千七百顆炸彈，平壤的輕工業以絹紡等四大工廠爲首的二十幾個工廠也大部被破壞了。敵人屠殺朝鮮人民比殺人魔王希特勒還要兇暴。據一個不完全的初步統計數字，光是平壤就被殺了一萬八千人，漢城被殺的人更多，有四萬五千人。最慘的是黃海道的人口只有一百四十餘萬人，而被殺者竟達十餘萬。光是信川郡（相當於縣）一個地方，據金日成將軍告訴我們，被殺的人民就有二萬五千人。美國獸兵到處強姦婦女，強姦完了，把奶頭割掉，在陰戶中用木棒塞入窒息者，不計其數；掠奪更如同強盜，在交通綫上的糧食、雞、豬、牛都吃光了，所有的貴重物品都被洗劫一空。

這就是敵人的罪行，這就是朝鮮人民的血海深仇。

但是朝鮮人民沒有屈服。他們在憤怒中站立起來了，在仇恨中，拭一拭眼淚，工人走出工廠，農民離開了農莊，學生走出了課堂，所有的朝鮮人，除了老弱婦孺以外，只要是能夠扛得動一枝轉盤槍的人，都參加了人民軍，參加了游擊隊，參加了所有爲戰爭服務的戰勤工作；留在敵佔區的人民，也都在地下進行了英勇的鬥爭，後方的老弱婦孺更以最艱苦的生活，耘地做活，日

以繼夜趕送公糧，搶修公路，全力支持戰爭。

憤怒的工人階級在敵人佔領時期，進行了英勇的鬥爭，前面說的敵人破壞興南肥料廠時，全體工人在火海中，組織了消防隊，奮不顧身，在敵機的轟炸下，搶救滅火。一位守電話機的交換員，在敵機的燃燒彈下，堅守在她的的工作崗位上，一直火燒到她的交換台上，她還手握著電話機，爲祖國流盡了最後一滴血。另外兵器工廠的工人緊急動員起來，把機器埋藏了，敵人在佔領時期一直沒有找到，等工人們隨軍打回去，又把機器取出來修好復工。我在幾個工廠中看到他們復工以後，缺乏原料與零件，他們三五成羣，把打壞敵人的坦克和卡車上面的廢鐵搬運回去，重新熔鍊成鋼，把坦克與卡車上面的零件卸下來，補修自己的車輛，或改做別的零件。這種工人階級的創造性，已成爲今天朝鮮工人恢復時期的共同智慧。平壤的工人也正在日以繼夜恢復他們的工廠。工人階級在人民軍後撤時期，還組織了廣泛的游擊運動，和敵人進行鬥爭。光是興南地區的工人就在敵人佔領時期參加了十七次鬥爭，曾經打毀敵人坦克一輛，繳獲高射機關槍與輕機關槍各一挺、步槍六挺，各種子彈七千發，肅清反動分子一百名，截斷平壤到元山的鐵路綫，使敵人佔領元山後，一直不能利用平元鐵路綫運輸。

朝鮮職業總同盟的勞力貸金部長鄭喬慶曾經說：工人參軍的最多一天超過二萬九千人。在漢

城解放後，工人參加義勇軍的有二萬七千人，佔漢城勞動者的總數百分之五十五。

革命的青年知識分子更是勇敢。十八歲以上的青年全部自願參軍，平壤的一個十六歲的高中生李熙般因爲年齡不夠，虛報了兩歲，終於報名參軍。這種例子在朝鮮青年中，不是個別的或者是特殊的，而是一般的現象。有名的平壤青年近衛隊和安州少年隊，一直和敵人進行鬥爭，最後在十二月六日解放平壤時，平壤青年近衛隊給人民軍和志願軍作嚮導，勝利地光復了平壤。

勤勞的朝鮮婦女在衛國戰爭中，同樣起了偉大的作用。只舉一個英勇的鬥爭例子，就可見一斑。順川郡的一個女性同盟的盟員在敵人佔領時期，敵人強姦她時，她堅決抵抗，敵人的獸性大發，把她的衣服脫光了，捆綁起來遊街示衆，邊走邊打，強迫她喊：『大韓民國萬歲』，這位朝鮮人民的好女兒，毫不遲疑地高呼：『朝鮮民主主義人民共和國萬歲』，『金日成將軍萬歲』。在喊聲中，敵人用木棒塞在她的陰戶裏窒息。

這就是朝鮮人民至死不屈的精神。

他們一直堅持到十月二十五日。中國人民志願軍和朝鮮人民軍開始並肩作戰，扭轉戰局的第三階段開始了，一直到現在，經過七個多月英勇與艱苦的鬥爭，已經取得了五次戰役的偉大勝利。在七個多月的並肩作戰中，已『嚴重地打擊了美帝國主義的侵略氣燄，基本上打垮了奴役全

朝鮮進而進攻中國的狂妄計劃』。

中國人民志願軍到朝鮮協助作戰以後，不但保衛了自己的國防，而且鼓舞了朝鮮人民。朝鮮人民都在感謝中國人民，在朝鮮戰局最嚴重的時候，全中國人民爲了保家衛國，掀起了全國性的抗美援朝運動。朝鮮人民一看到中國人就說：『中國人民是我們的最大恩人。』

朝鮮人民對中國人民的熱愛，充分表現了他們高度的國際主義精神，同時也鼓舞了中國人民志願軍的愛國主義精神。他們和你一談起來，最喜歡說的一句話就是希望『朝鮮解放，中國卡加』（意思即『朝鮮解放後，到中國去』），甚至於在戰爭過程中，他們常常高興地和我們研究在戰後如何共同建設，如何交流文化。

金日成將軍曾經對我說過：『等安定以後，把我們朝中兩國的文化交流一下。朝中兩國人民不但過去和現在要團結，將來還得要團結，而且還得共同建設。』

是的，我看見了朝中兩國人民的團結，在一個戰場上生活在一起，戰鬥在一起，互相學習，親密團結，準備更大的打擊敵人。

我也看見了中國人民在血的團結中，創造了光明的將來。在我離開朝鮮的時候，三八綫以北的春耕在朝鮮人民的努力下，與志願軍的同志們幫助下，已勝利完成，田野裏青苗已經是一片綠